

Nation Micmac de Gespeg
États financiers consolidés
au 31 mars 2021

Rapport de l'auditeur indépendant	2 - 4
États financiers	
Résultats et excédent accumulé lié aux activités consolidés	5
Variation des actifs financiers nets (dette nette) consolidé(e)s	6
Flux de trésorerie consolidés	7
Situation financière consolidée	8
Notes complémentaires	9 - 24
Annexes consolidées	25 - 100



Rapport de l'auditeur indépendant

Aux membres du conseil de bande de
Nation Micmac de Gespeg

Opinion avec réserve

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés de Nation Micmac de Gespeg (ci après « la Nation »), qui comprennent l'état de la situation financière consolidée au 31 mars 2021 et les états consolidés des résultats et excédent accumulé lié aux activités, de la variation des actifs financiers nets (dette nette) et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi que les notes complémentaires, y compris le résumé des principales méthodes comptables, et les annexes consolidées.

À notre avis, à l'exception des incidences éventuelles du problème décrit dans la section « Fondement de l'opinion avec réserve » du présent rapport, les états financiers consolidés ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Nation au 31 mars 2021 ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets (dette nette) et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Fondement de l'opinion avec réserve

En vertu des Normes comptables canadiennes pour le secteur public, les actifs incorporels doivent être comptabilisés en charge. La Nation possède des quotas de pêche, un actif incorporel, qu'elle présente dans son état consolidé de la situation financière, car elle est d'avis que cet actif incorporel lié à certaines de ses activités commerciales représente un actif pour la Nation compte tenu de sa valeur marchande supérieure à sa valeur comptable. Cette présentation n'est pas conforme aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public. Si cet actif incorporel avait été comptabilisé selon les exigences des Normes comptables canadiennes pour le secteur public, l'actif et l'excédent accumulé auraient été diminués de 4 681 000 \$ respectivement. Nous avons également exprimé une opinion avec réserve sur les états financiers au 31 mars 2020 en raison des incidences de cette dérogation aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Raymond Chabot
Grant Thornton S.E.N.C.R.L.
9 - 1, rue Adams
Gaspé (Québec)
G4X 1E5

T 418 368-5576

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers consolidés » du présent rapport. Nous sommes indépendants de la Nation conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à notre audit des états financiers consolidés au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion avec réserve.

Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers consolidés

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers consolidés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers consolidés, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de la Nation à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider la Nation ou de cesser son activité, ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de la Nation.

Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers consolidés

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce qu'elles, individuellement ou collectivement, puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers consolidés prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;
- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Nation;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de la Nation à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers consolidés au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener la Nation à cesser son exploitation;
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers consolidés, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers consolidés représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.
- nous obtenons des éléments probants suffisants et appropriés concernant l'information financière des entités et activités du groupe pour exprimer une opinion sur les états financiers. Nous sommes responsables de la direction, de la supervision et de la réalisation de l'audit du groupe, et assumons l'entière responsabilité de notre opinion d'audit.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

1

Raymond Chabot Grant Thornton S.E. N.C. R. L.

Gaspé

Le 12 janvier 2022

¹ CPA auditrice, CGA permis de comptabilité publique no A123501

Nation Micmac de Gespeg

Résultats et excédent accumulé lié aux activités consolidés

pour l'exercice terminé le 31 mars 2021

	2021	2020
	\$	\$
Produits		
Transferts du gouvernement fédéral destinés au fonctionnement		
Services aux Autochtones Canada	2 001 717	1 014 374
Transferts du gouvernement fédéral destinés au capital		
Développement économique Canada	115 974	
Transferts du gouvernement provincial destinés au fonctionnement		
Secrétariat aux affaires autochtones	230 077	40 743
Commission de développement des ressources humaines des Premières Nations du Québec	180 927	175 728
Transferts du gouvernement provincial destinés au capital		
Secrétariat aux affaires autochtones	210 712	36 674
Autres subventions	867 085	736 218
Revenus d'activités commerciales	3 959 881	5 527 692
Revenus de frais d'administration	554 670	661 168
Autres produits	525 393	503 165
	<u>8 646 437</u>	<u>8 695 762</u>
Charges		
Administration de la bande	1 982 873	1 567 082
Education	1 070 032	725 596
Développement économique	303 654	302 556
Santé	266 290	53 866
Programmes d'emploi	287 286	277 969
Tourisme et culture	750 886	655 288
Foresterie	325 180	320 857
Pêche	2 919 704	3 884 287
Services communautaires	67 805	42 560
Service de la dette	115 696	124 308
	<u>8 089 406</u>	<u>7 954 369</u>
Excédent lié aux activités de l'exercice	557 031	741 393
Excédent accumulé lié aux activités consolidé au début		
Excédent déjà établi	13 421 078	11 193 109
Redressement		1 486 576
Excédent redressé	<u>13 421 078</u>	<u>12 679 685</u>
Excédent accumulé lié aux activités consolidé à la fin	<u><u>13 978 109</u></u>	<u><u>13 421 078</u></u>

Les notes complémentaires et les annexes consolidées font partie intégrante des états financiers consolidés. La note 18 des états financiers consolidés présente l'information sur les charges par objet.

Nation Micmac de Gespeg
Variation des actifs financiers nets (dette nette) consolidé(e)s
pour l'exercice terminé le 31 mars 2021

	2021	2020
	\$	\$
Excédent lié aux activités de l'exercice	557 031	741 393
Acquisition d'immobilisations corporelles	(526 364)	(329 091)
Amortissement des immobilisations corporelles	510 077	636 246
Radiation d'immobilisations corporelles	700 165	
	683 878	307 155
Utilisation des charges payées d'avance	(11 863)	1 166
Augmentation des actifs financiers nets	1 229 046	1 049 714
Dette nette au début, tel qu'établi	1 512 449	(1 023 841)
Redressement		1 486 576
Actifs financiers nets au début, redressé	1 512 449	462 735
Actifs financiers nets à la fin	2 741 495	1 512 449

Les notes complémentaires et les annexes consolidées font partie intégrante des états financiers consolidés.

Nation Micmac de Gespeg
Flux de trésorerie consolidés
pour l'exercice terminé le 31 mars 2021

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
	\$	\$
ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT		
Excédent lié aux activités de l'exercice	557 031	741 393
Éléments hors caisse		
Amortissement des immobilisations corporelles	510 077	636 246
Radiation d'immobilisations corporelles	<u>700 166</u>	
	<u>1 767 274</u>	<u>1 377 639</u>
Variation nette d'éléments d'actif et de passif (note 3)	<u>(986 154)</u>	<u>1 019 009</u>
Flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement (a)	<u>781 119</u>	<u>2 396 648</u>
ACTIVITES D'INVESTISSEMENT EN IMMOBILISATIONS		
Acquisition d'immobilisations corporelles et flux de trésorerie liés aux activités d'investissement en immobilisations	<u>(526 364)</u>	<u>(329 091)</u>
ACTIVITES DE PLACEMENT		
Acquisition de placement et flux de trésorerie liés aux activités de placement		<u>(33 333)</u>
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Emprunt à long terme	90 000	
Remboursement d'emprunts à long terme	<u>(139 784)</u>	<u>(133 212)</u>
Flux de trésorerie liés aux activités de financement	<u>(49 784)</u>	<u>(133 212)</u>
Augmentation nette de l'encaisse	<u>204 971</u>	<u>1 901 012</u>
Encaisse au début	<u>4 157 428</u>	<u>2 256 416</u>
Encaisse à la fin	<u><u>4 362 400</u></u>	<u><u>4 157 428</u></u>

(a) Les intérêts encaissés au cours de l'exercice s'élèvent à 79 162 \$ (110 402 \$ pour l'exercice terminé le 31 mars 2020). Les intérêts versés au cours de l'exercice s'élèvent à 115 696 \$ (124 308 \$ pour l'exercice terminé le 31 mars 2020).

Les notes complémentaires et les annexes consolidées font partie intégrante des états financiers consolidés.

Nation Micmac de Gespeg
Situation financière consolidée

au 31 mars 2021

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
	\$	\$
ACTIFS FINANCIERS		
Encaisse (note 4)	4 362 400	4 157 428
Débiteurs (note 5)	78 260	161 988
Sommes à recevoir de gouvernements et autres organismes publics (note 6)	1 141 488	448 860
Subvention à recevoir - Secrétariat aux affaires autochtones	1 381 304	1 434 805
50 actions de catégorie «A» de Salaweg inc., au coût	33 333	33 333
	<u>6 996 785</u>	<u>6 236 414</u>
PASSIFS		
Créditeurs (note 7)	184 102	840 713
Passif au titre des paiements de transfert (note 8)	982 405	744 686
Dette à long terme (note 9)	3 088 783	3 138 566
	<u>4 255 290</u>	<u>4 723 965</u>
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	<u>2 741 495</u>	<u>1 512 449</u>
ACTIFS NON FINANCIERS		
Charges payées d'avance	99 180	87 317
Immobilisations corporelles (note 10)	6 456 434	7 140 312
Quotas de pêche (note 11)	4 681 000	4 681 000
	<u>11 236 614</u>	<u>11 908 629</u>
EXCÉDENT ACCUMULÉ LIÉ AUX ACTIVITÉS	<u>13 978 109</u>	<u>13 421 078</u>

Les notes complémentaires et les annexes consolidées font partie intégrante des états financiers consolidés.

Nation Micmac de Gespeg
Notes complémentaires

pour l'exercice terminé le 31 mars 2021

18 - INFORMATION SECTORIELLE

	Administration de la bande (incluant le service de la dette)		Éducation	
	<u>2021</u>	<u>2020</u>	<u>2021</u>	<u>2020</u>
	\$	\$	\$	\$
Produits				
Transferts du gouvernement fédéral destinés au fonctionnement				
Services aux Autochtones Canada	226 785	201 954	1 000 834	652 083
Autres produits	723 234	914 988	58 970	82 241
	950 019	1 116 942	1 059 804	734 324
Charges				
Salaires et charges sociales	282 711	173 026	33 297	22 334
Amortissement des immobilisations corporelles	173 344	196 862		
Autres charges	1 642 514	1 321 502	1 036 735	703 262
	2 098 569	1 691 390	1 070 032	725 596
Excédent (déficit) lié aux activités de l'exercice	(1 148 550)	(574 448)	(10 228)	8 728

Nation Micmac de Gespeg
Notes complémentaires

pour l'exercice terminé le 31 mars 2021

18 - INFORMATION SECTORIELLE (suite)

	Développement économique		Santé	
	2021	2020	2021	2020
	\$	\$	\$	\$
Produits				
Transferts du gouvernement fédéral destinés au fonctionnement				
Services aux Autochtones Canada	50 000	50 000	282 021	
Transferts du gouvernement provincial destinés au fonctionnement				
Secrétariat aux affaires autochtones	44 250	44 250		
Autres produits	208 783	202 966	32 180	74 815
	303 033	297 216	314 201	74 815
Charges				
Salaires et charges sociales	163 973	135 647	40 697	25 183
Amortissement des immobilisations corporelles	621	621		
Autres charges	139 060	166 288	225 594	28 683
	303 654	302 556	266 290	53 866
Excédent (déficit) lié aux activités de l'exercice	(621)	(5 340)	47 910	20 949

Nation Micmac de Gespeg
Notes complémentaires

pour l'exercice terminé le 31 mars 2021

18 - INFORMATION SECTORIELLE (suite)

	Programmes d'emploi		Tourisme et culture	
	2021	2020	2021	2020
	\$	\$	\$	\$
Produits				
Transferts du gouvernement fédéral destinés au fonctionnement				
Services aux Autochtones Canada			211 657	91 320
Transferts du gouvernement fédéral destinés au capital				
Développement économique Canada			115 974	
Transferts du gouvernement provincial destinés au fonctionnement				
Secrétariat aux affaires autochtones			185 827	
Commission de développement des ressources humaines des Premières Nations du Québec	180 927	175 728		
Transferts du gouvernement provincial destinés au capital				
Secrétariat aux affaires autochtones			210 712	36 674
Revenus d'activités commerciales			130 808	185 252
Autres produits	106 359	102 241	302 215	103 385
	<u>287 286</u>	<u>277 969</u>	<u>1 157 193</u>	<u>416 631</u>
Charges				
Salaires et charges sociales	87 299	6 143	301 900	389 661
Amortissement des immobilisations corporelles			62 731	41 271
Autres charges	199 987	271 826	386 255	224 356
	<u>287 286</u>	<u>277 969</u>	<u>750 886</u>	<u>655 288</u>
Excédent (déficit) lié aux activités de l'exercice			<u>406 307</u>	<u>(238 657)</u>

Nation Micmac de Gespeg
Notes complémentaires

pour l'exercice terminé le 31 mars 2021

18 - INFORMATION SECTORIELLE (suite)

	Foresterie		Pêche	
	2021	2020	2021	2020
	\$	\$	\$	\$
Produits				
Transferts du gouvernement fédéral destinés au fonctionnement				
Services aux Autochtones Canada			230 420	19 017
Transferts du gouvernement provincial destinés au fonctionnement				
Secrétariat aux affaires autochtones				(3 507)
Revenus d'activités commerciales	47 229	61 006	3 781 844	5 281 434
Autres produits	171 741	209 949	272 025	166 745
	<u>218 970</u>	<u>270 955</u>	<u>4 284 289</u>	<u>5 463 689</u>
Charges				
Salaires et charges sociales	185 688	200 172	1 311 622	1 770 649
Amortissement des immobilisations corporelles	34 624	34 624	238 757	362 868
Autres charges	104 868	86 061	1 369 325	1 750 770
	<u>325 180</u>	<u>320 857</u>	<u>2 919 704</u>	<u>3 884 287</u>
Excédent (déficit) lié aux activités de l'exercice	<u>(106 210)</u>	<u>(49 902)</u>	<u>1 364 584</u>	<u>1 579 402</u>

Nation Micmac de Gespeg
Notes complémentaires

pour l'exercice terminé le 31 mars 2021

18 - INFORMATION SECTORIELLE (suite)

	Services communautaires		Total	
	2021	2020	2021	2020
	\$	\$	\$	\$
Produits				
Transferts du gouvernement fédéral destinés au fonctionnement				
Services aux Autochtones Canada			2 001 717	1 014 374
Transferts du gouvernement fédéral destinés au capital				
Développement économique Canada			115 974	
Transferts du gouvernement provincial destinés au fonctionnement				
Secrétariat aux affaires autochtones			230 077	40 743
Commission de développement des ressources humaines des Premières Nations du Québec			180 927	175 728
Transferts du gouvernement provincial destinés au capital				
Secrétariat aux affaires autochtones			210 712	36 674
Revenus d'activités commerciales			3 959 881	5 527 692
Autres produits	71 642	43 221	1 947 148	1 900 551
	<u>71 642</u>	<u>43 221</u>	<u>8 646 436</u>	<u>8 695 762</u>
Charges				
Salaires et charges sociales	25 616	30 380	2 432 802	2 753 195
Amortissement des immobilisations corporelles			510 077	636 246
Autres charges	42 189	12 180	5 146 527	4 564 928
	<u>67 805</u>	<u>42 560</u>	<u>8 089 406</u>	<u>7 954 369</u>
Excédent lié aux activités de l'exercice	<u>3 837</u>	<u>661</u>	<u>557 030</u>	<u>741 393</u>

Nation Micmac de Gespeg
Annexe - résultats par projets consolidés
pour l'exercice terminé le 31 mars 2021

	Excédent (déficit) accumulé au début	Revenus	Dépenses	Excédent (déficit) 2021	Excédent (déficit) accumulé à la fin
	\$	\$	\$	\$	\$
Effectif de bande - administration de l'inscription des Indiens	(46 187)	18 662	18 662		(46 187)
Soutien de bande - administration	(5 711 392)	841 578	1 860 426	(1 018 849)	(6 730 241)
Projet adjoint exécutif		40 729	40 729		
Projet éolien	45 591				45 591
Code électoral	(2 284)				(2 284)
Révision code d'appartenance	(359)				(359)
Équipement de protection PAGU		19 050	19 296	(246)	(246)
Formation aux élus et administrateurs	66 477		39 456	(39 456)	27 021
Éducation post-secondaire		807 644	807 644		
Fonds d'urgence post secondaire		193 190	193 190		
Fonds d'éducation		20 550	20 550		
SOCCA		30 000	120 000	(90 000)	(90 000)
Administration éducation	31 324	12 200	12 200		31 324
Projet CEPN - AELC	10 228	26 220	36 448	(10 228)	
Programme du développement économique des collectivités	(41 661)	50 000	50 000		(41 661)
Agente de développement économique	(18 367)	88 500	89 121	(621)	(18 988)
Programme de développement économique Québec	(591)	164 533	164 533		(591)
Principe de Jordan - traitement	(38)	13 343	8 367	4 976	4 938
Alcoolisation fœtal	5 778	5 964	895	5 069	10 847
Diabète	19 245	40 419	12 927	27 492	46 737
Bien-être mental		13 778	3 172	10 606	10 606
Projet VIH	2 625				2 625
Coordonateur en santé		32 180	32 180		
Principe Jordan	(100)	8 517	8 517		(100)
Covid 19 phase 3		50 000	50 233	(233)	(233)
Covid 19		50 000	50 000		
Soutien Covid 19		100 000	100 000		
FRC		180 927	180 927		
FRC jeunesse		26 359	26 359		
FAE	(393)	80 000	80 000		(393)
Bâtiments communautaires	(2 334 548)	119 210	221 812	(102 602)	(2 437 150)
Boutique en ligne		25 000	25 000		
Covid 19 PSTDE		69 856	69 856		
Agent de communication	(335)	34 343	34 343		(335)
Camping traditionnel Parc Forillon		125 000	53 013	71 987	71 987
Comité de la salle	(23 335)	4 875	16 506	(11 631)	(34 966)
Développement du site d'interprétation	10 542	53 166	53 329	(163)	10 379
Démarche de maillage en tourisme demark	5 159	(4 128)		(4 128)	1 031
Centre éducatif et culturel	37 629	55 000	92 636	(37 636)	(7)
Chasse et pêche		8 000	3 771	4 229	4 229

Nation Micmac de Gespeg
Annexe - résultats par projets consolidés
pour l'exercice terminé le 31 mars 2021

	Excédent (déficit) accumulé au début	Revenus	Dépenses	Excédent (déficit) 2021	Excédent (déficit) accumulé à la fin
	\$	\$	\$	\$	\$
Équipements de cuisine	(20 014)	125 635	10 117	115 518	95 504
Fonds d'appui au site d'interprétation		38 951	38 951		
Projet érablière	(5 208)	502 285	131 552	370 733	365 525
Mise en valeur des ressources (Volet I)	(14 674)	20 000	95 001	(75 001)	(89 675)
Porteur forestier	34 255	119 774	142 733	(22 959)	11 296
Programme création d'emploi	15 907	82 000	82 000		15 907
Processeur industriel bois de chauffage	76 247		5 446	(5 446)	70 801
Foresterie PRCN		(2 804)		(2 804)	(2 804)
Pêche - Calypso Gespeg I	1 640 308	662 560	540 516	122 044	1 762 352
Pêche - Concombre de mer	495 610	339 979	179 003	160 976	656 586
Projet Initiative des pêches commerciales intégrées de l'Atlantique (IPCIA # 4)	631 553		69 399	(69 399)	562 154
Pêche - Gespeg VI	83 160	189 599	120 683	68 916	152 076
Projet IPCIA composant 2		91 262	91 262		
Projet SRAPA	58 477	153 184	52 969	100 215	158 692
Diversification des pêches		230 420	230 420		
Pêche - Petit crabe	41 234	3 971	4 062	(91)	41 143
Pêche - Francis Gespeg	8 230 094	1 567 907	877 379	690 528	8 920 622
Pêche - Gespeg III	182 615	206 554	125 830	80 724	263 339
Pêche - Sol-Del-Mar	190 521	13 141	3 861	9 280	199 801
Pêche - Gespeg V	150 041	197 136	102 563	94 573	244 614
Pêche - Anticosti	484 073	628 576	515 908	112 668	596 741
Modernisation des homardiers	72 451		5 849	(5 849)	66 602
Salaweg	(606)				(606)
Projet évaluation poissonnerie	4 119				4 119
S.O.S. Bats	(5 334)	31 142	27 147	3 995	(1 339)
Banque alimentaire		30 000	30 007	(7)	(7)
Dépenses pour chasseur		2 500	2 651	(151)	(151)
Projet oiseaux migrateurs (ECCC)		8 000	8 000		
Ensemble des projets fermés	618 586				618 586
	5 018 423	8 646 436	8 089 406	557 030	5 575 453
Ajustement (1)	8 402 655				8 402 655
Excédent accumulé lié aux activités ajusté	13 421 078	8 646 436	8 089 406	557 030	13 978 108

(1) L'ajustement provient d'un changement de la présentation de l'information des gouvernements conformément aux normes du CCSP et d'un redressement dans les années antérieures.